

85.488

**Interpellation Etique**  
**Einarbeitungszuschüsse für ältere Arbeitslose**  
**Allocations d'initiation au travail**  
**pour chômeurs âgés**

*Wortlaut der Interpellation vom 19. Juni 1985*

Das EVD hat in einer Pressemitteilung vom 10. Dezember 1984 bekanntgegeben, dass der Bundesrat darauf verzichtet, die Höchstzahl der Taggelder, die ein Arbeitsloser beziehen kann, weiter anzuheben, und dass er angesichts der Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt Anstrengungen im Bereich der Präventivmassnahmen für zweckmässiger und wirkungsvoller halte.

Wenn man auch im Bereich der Arbeitslosigkeit mit Genugtuung eine Besserung feststellt, so bleibt doch nicht minder wahr, dass das Problem der älteren Arbeitslosen (55 Jahre alt oder älter) nach wie vor nur schwer zu lösen ist.

Zur Erhöhung der Umschulungsmöglichkeiten sieht Artikel 66 des Arbeitslosengesetzes Einarbeitungszuschüsse vor, die für längstens 6 Monate ausgerichtet werden und den Unterschied zwischen dem tatsächlich bezahlten Lohn und dem normalen Lohn, den der Versicherte nach der Einarbeitung erwarten darf, ausgleichen sollen. 6 Monate reichen im allgemeinen für die Einarbeitung in eine neue Arbeit aus. Für die Umschulung von älteren Arbeitslosen ist diese Frist jedoch zu kurz, was die Zurückhaltung vieler Betriebe erklärt.

Die Verlängerung der in Artikel 66 des AVIG vorgesehenen Frist zugunsten Arbeitsloser, die 55jährig oder älter sind, ginge deshalb ganz in die vom Bundesrat gewünschte Richtung der Verstärkung der Anstrengungen im Bereich der Präventivmassnahmen. Ist der Bundesrat bereit, diesen Weg einzuschlagen?

*Texte de l'interpellation du 19 juin 1985*

Dans un communiqué du 10 décembre 1984, le DFEP informait que le Conseil fédéral renonçait à élever une nouvelle fois le nombre maximum des indemnités journalières qu'un chômeur peut toucher, la préférence devant plutôt être donnée, compte tenu de l'évolution sur le marché de l'emploi, au renforcement des mesures préventives.

Si l'on enregistre avec satisfaction une amélioration générale sur le front du chômage, il n'en demeure pas moins vrai que le problème posé par les chômeurs âgés (55 ans et plus) reste toujours difficile à résoudre.

Afin d'augmenter les possibilités de recyclage, l'article 66 de la LAC prévoit des allocations d'initiation qui peuvent être versées pendant 6 mois au maximum et qui sont destinées à compenser la différence entre le salaire effectif et le salaire normal auquel l'assuré peut prétendre au terme de sa mise au courant. Or, si ce délai est généralement suffisant pour permettre l'initiation à un nouveau travail, il est souvent trop court pour assurer le recyclage d'un chômeur d'un certain âge, ce qui explique les réticences de beaucoup d'entreprises.

Aussi, un allongement du délai prévu à l'article 66 de la LAC en faveur des chômeurs âgés de 55 ans et plus irait dans le sens souhaité par le Conseil fédéral, soit un renforcement des efforts consentis dans le domaine des mesures préventives. Le Conseil fédéral est-il prêt à s'engager dans cette direction?

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Aubry, Berger, Borel, Butty, Candaux, Cevey, Clivaz, Couchepin, Eisenring, Frey-Neuchâtel, Geissbühler, Giudici, Gloor, Grassi, Hari, Hofmann, Houmard, Kohler Raoul, Maitre-Genève, Martignoni, Martin, Ogi, Perey, Petitpierre, Pidoux, Rime, Salvioni, Savary-Fribourg, Soldini, Steinegger, Thévoz, Wanner, Wellauer

(33)

**M. Etique:** «Les allocations d'initiation au travail couvrent la différence entre le salaire effectif et le salaire normal auquel l'assuré peut prétendre au terme de sa mise au courant, compte tenu de sa capacité de travail, mais tout au plus 60 pour cent du salaire normal. Elles sont versées pour six mois au maximum et réduites tous les deux mois d'un tiers du montant initial.» Je viens de vous donner lecture de l'article 66 de la loi sur l'assurance-chômage.

Ces allocations d'initiation au travail ont pour objectif de faciliter les mesures de reconversion professionnelle. Elles encouragent les chômeurs à envisager un changement de profession ou d'activité qui entraîne par ailleurs souvent une perte importante de revenus, par rapport à la situation salariale antérieure. Elles sont aussi destinées à faciliter le placement professionnel de personnes qui éprouvent des difficultés à trouver un nouvel emploi, que ce soit en raison de leur âge, de l'infirmité, du type de leur formation antérieure. Elles sont aussi, pour les employeurs, une incitation à engager du personnel en quête de recyclage professionnel auquel elles ne sont pas astreintes à donner un plein salaire pendant la période de formation fixée à six mois. Or, si ce délai de six mois, pendant lequel est versée cette allocation d'initiation est généralement suffisant, il est par contre souvent trop court pour assurer le recyclage d'un chômeur d'un certain âge, ce qui explique, par ailleurs, les réticences de beaucoup d'entreprises par rapport à ce type de sans-emplois.

Si aujourd'hui, on enregistre avec satisfaction une amélioration générale sur le front du chômage, il n'en demeure pas moins vrai que le problème posé par les chômeurs âgés (de 55 ans et plus) reste des plus lancinants. Le chômeur âgé, en quête de travail, se heurte le plus souvent à un mur infranchissable, notamment dans les régions dont l'économie est menacée, régions qui ne peuvent pas offrir une grande diversité d'emplois industriels. A la fin de l'année 1984, le Conseil fédéral, par l'intermédiaire du Département de l'économie publique, annonçait qu'il renonçait à élever une nouvelle fois le nombre maximum des indemnités journalières qu'un chômeur peut toucher. La préférence devant plutôt être donnée – disait le Conseil fédéral – et cela compte tenu de l'évolution du marché de l'emploi, au renforcement des mesures préventives.

Je demande dès lors si, précisément, un allongement de la durée prévue pour le versement des allocations d'initiation au travail n'irait pas dans le sens d'une prévention renforcée, telle que la souhaite le Conseil fédéral lui-même.

**Bundespräsident Furgler:** Zuerst eine Vorbemerkung: Ich darf auf die Postulate Jelmini vom 8. Februar 1985 und Pitteloud vom 13. März 1985 hinweisen, die der Bundesrat entgegengenommen hatte. Als Folge dieser Beschlüsse Ihres Rates wird vom BIGA gegenwärtig ein Bericht über die Langzeitarbeitslosigkeit erstellt, der auch für eine Beurteilung der Einarbeitungszuschüsse, über die sich Herr Etique im speziellen informiert, neue Erkenntnisse bringen dürfte. Sodann halte ich mit einer gewissen Freude fest, dass gemäss Stand November 1985 die Zahlen zeigen, dass von diesem Instrument im laufenden Jahr bereits wesentlich mehr Gebrauch gemacht wurde als noch im vergangenen Jahr. In 423 Fällen wurden solche Einarbeitungen verwirklicht gegenüber 266 im letzten Jahr.

Nun zur eigentlichen Antwort auf Ihre Fragen, Herr Etique. Die Einarbeitungszuschüsse gehören zu jenen Präventivmassnahmen, welche wir miteinander ins neue Arbeitslosenversicherungsgesetz einbringen konnten. Sie sind dort verankert. Mit Hilfe dieses arbeitsmarktlichen Instrumentes sollen die Arbeitgeber ermutigt werden, Versicherte zu beschäftigen, welche die übliche Arbeitsleistung noch nicht erbringen und die sie dementsprechend normalerweise nicht einstellen würden. In den Genuss dieser Versicherungsleistungen kommen schwer vermittelbare Arbeitslose, vor allem ältere Arbeitnehmer. Das ist vielleicht auch noch wichtig im Zusammenhang mit den Fragen, die Herr Leuenberger vorher gestellt hatte.

Es kommen auch in den Genuss dieser Versicherungsleistungen körperlich oder geistig Behinderte und solche mit ungünstigen beruflichen Voraussetzungen. Die Einarbeitungszuschüsse können für längstens sechs Monate gewährt werden, und sie dürfen gesamthaft 20 Prozent des erwarteten üblichen Jahressalärs nicht überschreiten. Das Instrument erlaubt es uns, die konkreten Verhältnisse von Fall zu Fall zu berücksichtigen, und das garantiert vermutlich den nachhaltigen Erfolg.

Auf Bundesebene können wir dieses Instrument, wie ich antönte, seit eineinhalb Jahren verwenden, deshalb masse ich mir auch noch kein abschliessendes Urteil über die Wirkungen an. Hingegen habe ich Ihnen anhand der Zahlen gesagt, dass die Fortschritte doch recht beachtlich sind.

Es zeigt sich, dass die maximal zulässige Dauer sich in einzelnen Fällen als zu kurz erwiesen hat. Da haben Sie mit Ihrer Sorge recht, vor allem bei älteren Arbeitnehmern, die eine etwas längere Arbeitseinlaufzeit brauchten.

Die Feststellung von Ihnen deckt sich somit mit unseren Erfahrungen. Wir sind aus diesem Grunde auch bereit, die Frage einer Fristverlängerung für ältere Arbeitnehmer zu prüfen. Da aber auch noch andere Bestimmungen des ganzen Gesetzes im Lichte der Praxis, die jetzt angelaufen ist, neu überdacht werden müssen, empfehle ich Ihnen nicht eine jetzt schon vorweggenommene Teilrevision, sonst sind diese Erlasse praktisch permanent in Revision, sondern das Feststellen allfälliger Schwachstellen, um dann eine Korrektur rechtzeitig anzubringen. Wir werden aber mit einer offenen Praxis Ihre eigene Zielsetzung zu verwirklichen versuchen.

**Präsident:** Herr Etique hat die Möglichkeit zu erklären, ob er von der Antwort befriedigt ist. – Er ist befriedigt.

*Schluss der Sitzung um 12.30 Uhr*  
*La séance est levée à 12 h 30*

## **Interpellation Etique Einarbeitungszuschüsse für ältere Arbeitslose**

## **Interpellation Etique Allocations d'initiation au travail pour chômeurs âgés**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1985
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	02
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	85.488
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.12.1985 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1930-1931
Page	
Pagina	
Ref. No	20 013 915

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.